

**10L**



**1505393**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Duitsland

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Klantendienst service:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



**2806DM0074**

Versie: **1.0**

Datum van opmaak: 2021-12-16

## Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid.....	2
1.1	Symboolverklaring .....	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen .....	3
1.3	Gebruik volgens bestemming .....	7
1.4	Oneigenlijk gebruik .....	7
2	Algemeen .....	8
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring .....	8
2.2	Auteursrecht .....	8
2.3	Conformiteitsverklaring .....	8
3	Transport, verpakking en opslag .....	9
3.1	Transportinspectie .....	9
3.2	Verpakking.....	9
3.3	Opslag .....	9
4	Technische Gegevens .....	10
4.1	Technische Gegevens .....	10
4.2	Functies van het apparaat .....	12
4.3	Onderdelenoverzicht.....	12
5	Montage-instructie .....	14
5.1	Installatie.....	14
5.2	Gasaansluiting .....	15
6	Gebruiksaanwijzing .....	18
7	Reiniging .....	21
7.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen .....	21
7.2	Reiniging.....	22
8	Mogelijke storingen.....	23
9	Verwijdering.....	26



**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

## 1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

### 1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



**GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



### **WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



### **VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

### **ATTENTIE!**

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

### **OPMERKING!**

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

## 1.2 Veiligheidsaanwijzingen

### **Veiligheid voor apparaten die door gas worden aangedreven**

- Gebruik het gasaangedreven apparaat niet in het geval van een storing of schade, of in het geval van een vermoedelijke storing of schade. Draai in dat geval de gasregelknop / knoppen naar "O" en sluit de hoofdgasklep. Neem direct contact op met de service.
- Controleer regelmatig op lekken met schuim (lekdetectiespray).

**Gebruik geen open vuur om te controleren op gaslekken!**

### **WAARSCHUWING!**

**Verstikkingsgevaar en explosie door ontsnappend gas!**

- Volg deze regels als u gas ruikt:
  - sluit onmiddellijk de gasregelknop / -knoppen en de hoofdgasklep
  - zorg voor voldoende ventilatie van de betreffende kamers: open alle deuren en ramen wijd
  - steek geen open vuur aan, doof het vuur

- rook niet
- creëer geen vonken, bedien geen elektrische schakelaars, gebruik geen telefoons (of het nu een vaste telefoon of een mobiele telefoon is)
- gebruik geen elektrische apparaten in de buurt van het apparaat op gas
- indien nodig - informeer andere mensen in het gebouw door te bellen en op de deur te kloppen
- verlaat het gebouw
- neem buiten het gebouw contact op met de service. Als de gasuitlaatbron niet precies kan worden gelokaliseerd, bel dan de brandweer of waarschuw onmiddellijk de gasleverancier.

### De veiligheid bij het gebruik van gasgestookte rijstkokers



#### VOORZICHTIG!

Gebruik het apparaat alleen in een goed geventileerde ruimte of buiten!

NL

#### OPGELET!

Hou het apparaat uit de buurt van kinderen.



#### VERWITTIGING

Externe elementen kunnen erg heet zijn.

Kleine kinderen ver van het apparaat houden!

- Laat een werkend apparaat nooit onbeheerd achter.
- Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar zijn voor kinderen. **Gevaar op verstikking!**
- Het apparaat kan alleen worden gebruikt op propaan of aardgas. Controleer vóór de ingebruikneming of de door uw plaatselijke gasleverancier geleverde gassoort overeenkomt met de gassoort op het typeplaatje en de gastabel. Als de gegevens niet overeenkomen, mag u het apparaat niet gebruiken. Neem contact op met de servicedienst om het apparaat af te stellen.
- Het apparaat nooit verplaatsen tijdens het werk.
- Plaats geen brandbare materialen (bijv. kranten, boodschappentassen, plastic zakken, benzine, enz.) in de buurt van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het fornuis goed geventileerd is wanneer het in gebruik is: open de ramen of zet de ventilator aan, zodat de lucht kan circuleren.

## Veiligheid

---

- Blokkeer de stoomuitlaat op het deksel van de rijstkoker en de uitlaat van de luchtafvoer niet.
- Gebruik alleen gasleidingen met typegoedkeuring.
- Gebruik geen vinyl of rubberen gaslangen.
- Wanneer de rijstkoker niet gebruikt wordt, zorg er dan voor dat de gaskraan gesloten is.
- Als u ongewone omstandigheden opmerkt (bv. vreemde geur, vreemde geluiden, enz.), draai dan onmiddellijk de gasafsluitkraan dicht en volg de aanwijzingen voor het oplossen van problemen in het hoofdstuk „**Mogelijke storingen**” of neem contact op met de service-afdeling.

## Brandbare materialen

- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen (bijv. benzine, spiritus, alcohol). Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter, vooral niet bij het verwarmen van vetten en oliën, aangezien deze brand kunnen veroorzaken.
- Als er brand uitbreekt, sluit u de gasafsluiter. Blus een vlam nooit met water, smoor de vlam met een deksel of een brandwerende deken. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

### Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

### Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

### Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

NL

### Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.



### 1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- koken en warm houden van rijst,

**Hett apparaat moet worden aangesloten volgens de geldende voorschriften en mag alleen worden gebruikt in een goed geventileerde ruimte of buitenshuis.**

### 1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- bereiding van andere levensmiddelen dan rijst,
- het gieten en verwarmen van brandbare, schadelijk voor de gezondheid en vluchtige vloeistoffen of materialen etc.

## 2 Algemeen

### 2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

### 2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

### 2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

## 3 Transport, verpakking en opslag

### 3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

### 3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

### 3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

## 4 Technische Gegevens

### 4.1 Technische Gegevens

#### Versie / eigenschappen

- Bedrijfsmodus: gas
- Gasbrander: enkelcircuitbrander
- Soort ontsteking: piëzo-ontsteking
- Waakvlam
- Ontstekingsbeveiliging
- Gas afsluitklep:
- Functie:
  - koken
  - warmhouden
- Kenmerken binnenpot: handgrepen aan zijkant, opvouwbaar
- Bestaande uit:
  - maatbeker
  - rijstlepel
- **Belangrijke aanwijzing:**
  - Alleen voor gebruik in goed geventileerde ruimten of buitenshuis
  - Levering zonder gasaansluitingsset

## Technische Gegevens

<b>Naam:</b>	<b>Rijstkoker gas 10L</b>
Artikelnummer:	<b>1505393</b>
Materiaal:	aluminium, geëmailleerd, roestvrij staal
Versie binnencontainer:	aluminium, hittebestendig, litneembaar
Inhoud in l:	10
Productiehoeveelheid rijst:	50
Regeldruk in mbar:	50
Aansluitingswaarde:	8 kW
Afmetingen (b x d x h) in mm:	600 x 490 x 452
Gewicht in kg:	15,4

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

## Gasdruktabel / landen van bestemming

Naam	Rijstkoker, op gas						
Nr art.	1505393						
Type apparaat	A1						
Apparaat-categorieën	I <sub>3B/P</sub> (30)	I <sub>3+</sub> (28-30/37)		I <sub>3P</sub> (37)	I <sub>3B/P</sub> (50)	I <sub>2H</sub>	I <sub>2E</sub>
Soort gas	G30	G30	G31	G31	G30	G20	
Gasdruk (mbar)	29	28-30	37	37	50	20	
Opening (mm)	1,3				1,0	2,0	
Nominaal verwarmingsvermogen Q <sub>n</sub> (kW) (Hi)	7,3				5,6	6,1	
Gasverbruik (g/h)	G30:575 (G31:566)				G30:441		

Tab. 1

Apparaat-categorieën (Gasdruk in mbar)	Land van bestemming
I <sub>3+</sub> (28-30/37)	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR
I <sub>3B/P</sub> (30)	AL, BA, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, LU, LV, MD, MK, MT, NL, NO, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA
I <sub>3B/P</sub> (50)	AT, CH, CZ, DE, SK
I <sub>3P</sub> (37)	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
I <sub>2H</sub> (20)	AL, AT, BA, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MD, MK, MT, NO, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA
I <sub>2E</sub> (20)	DE, LU, PL, RO

Tab. 2

NL

## 4.2 Functies van het apparaat

In de 5,6 kW gasversie van de rijstkoker kan tot 8,3 kg rijst worden bereid of warm gehouden (hoeveelheid na het koken).

## 4.3 Onderdelenoverzicht

### Beschrijving afb. 1

1. Greep van het deksel
2. Deksel
3. Handgreep interne heetwaterpan (2x)
4. Binnencontainer
5. Windscherm
6. Waterpan
7. Vlamme sensor
8. Brander
9. Openingen van de brander
10. Thermoelement
11. Poten (4x)
12. Basis
13. Gasaansluiting
14. Kijkvenster
15. Ontsteking
16. Schakelaar warmhoudmodus
17. Schakelaar voor kookinstelling
18. Gasafsluitklep
19. Maatbeker
20. Rijstlepel



NL

Afb. 1

## 5 Montage-instructie



### VOORZICHTIG!

**In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.**

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

### AANWIJZING!

**De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.**

NL

### 5.1 Installatie

#### Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



### VOORZICHTIG!

#### **Gevaar voor verstikking!**

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:



## Montage-instructie

- recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
  - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
  - goed bereikbaar
  - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
  - Bewaar een minimumafstand van 15 cm van muren en voorwerpen aan de zijkanen en achterkant, en 50 cm van de bovenkant.

## 5.2 Gasaansluiting

- Alvorens het apparaat op de gastoevoer aan te sluiten, dient men zich ervan te vergewissen dat het apparaat is afgesteld op het type en de druk van het gas dat op de plaats van installatie beschikbaar is (zie typeplaatje op het apparaat en de verpakking en tabel 1,2 in het hoofdstuk „Technische gegevens“).
- Tussen het gasnet en het apparaat moet op een gemakkelijk bereikbare plaats een goedgekeurde gasafsluiter worden geïnstalleerd, zodat de gastoevoer indien nodig op elk moment kan worden onderbroken.
- Zorg ervoor dat de gasflens (indien van toepassing) correct is geplaatst en bevestigd en dat hij op een droge plaats staat.
- Om drukverlies en ontstekingsproblemen te voorkomen, mogen uitsluitend geschikte gasaansluitingssets worden gebruikt. Neem de geldende voorschriften in het land van installatie in acht.
- De lengte van de gas slang mag niet meer zijn dan 1,5 m.
- Gebruik alleen gas slangen met een diameter die ten minste even groot is als de diameter van de gasaansluiting van het apparaat.
- Het gasaansluitstuk bevindt zich rechts van de bedieningsorganen van het apparaat. Maak de aansluiting als volgt (afb. hieronder):
  - sluit een geschikte gas slang (a) met een geschikte diameter aan op de gasaansluitpoort (13) van het apparaat,
  - maak de gas slang (a) en de gasaansluitstomp (13) vast met draad (c).



Afb. 2

### TIP!

**De gaslang moet regelmatig worden gecontroleerd. Als u schade aantreft, vervang deze dan onmiddellijk.**

- Zorg ervoor dat de gaslang niet op of in de buurt van hete oppervlakken loopt, niet aan spanning of druk wordt blootgesteld en niet in contact komt met scherpe randen of andere voorwerpen die de gaslang kunnen beschadigen.
- Wanneer de gasaansluiting op het apparaat wordt gemaakt, moeten alle verbindingpunten tussen de gasbron en het apparaat op lekkage worden gecontroleerd. Gebruik een lekzoekspray, of anders schuimvormende middelen die geen corrosie veroorzaken. De aansluitpunten moeten bedekt zijn met een medium, er mogen geen luchtbellen ontstaan. De gasafsluitkraan moet ook worden gecontroleerd.

### VOORZICHTIG !

**Gebruik geen open vuur om te controleren op lekken!**

## Ontsteking- en uitschakeltest

NL

- Volg bij het opstarten van het apparaat altijd de onderstaande aanwijzingen voor het aansteken en uitschakelen.

### OPGELET!

**Een volledige uitschakeling gedurende 5 minuten is vereist voordat de ontstekingsvlam wordt ontstoken of opnieuw ontstoken.**

- Controleer het apparaat op gaslekken voordat u het in gebruik neemt. Gebruik zeepwater of een andere geschikte lekdetector. Het zeepwater moet na de test worden afgeveegd.
- De volgende werkzaamheden moeten worden uitgevoerd om een goede werking te waarborgen:
  - Verwijder de binnenpot, de windbescherming en de basis.
  - Zet de gasafsluitkraan in de stand ON.
  - Druk de kookstandschaakelaar (THEN COOK) voorzichtig omlaag. De schakelaar moet in het midden stoppen en niet vergrendelen. Dit is een **ontstekingsbeveiliging**, die voorkomt dat de hoofdbrander per ongeluk wordt ingeschakeld wanneer de WARMING-schakelaar reeds is ingedrukt.
  - Duw de ontsteking (FIRST IGNITE) omlaag totdat deze vastklikt en laat dan los. De ontstekingsvlam moet aan gaan. De rode WARMING-schakelaar regelt de ontstekingsvlam en wordt afgedekt door de ontsteking (FIRST IGNITE) in de uit-stand. Door het indrukken van het contact (FIRST IGNITE) wordt ook de schakelaar voor de

temperatuurhoudstand (WARMING) geactiveerd en vrijgegeven. Hij blijft beneden totdat hij naar boven wordt gedrukt om de ontstekingsvlam te doven. Als de ontstekingsvlam niet aangaat, herhaalt u de procedure totdat de ontstekingsvlam aangaat. Als de ontstekingsvlam na een nieuwe poging nog steeds niet aangaat, lees dan het hoofdstuk „**Mogelijke storingen**“ .

- Installeer de basis, de windbescherming, de **lege** binnenpot weer in de juiste volgorde. Wanneer de ontstekingsvlam brandt, drukt u de kookinstellingsschakelaar (THEN COOK) omlaag. Het apparaat moet binnen 3 tot 4 minuten uitschakelen. Indien het apparaat niet uitschakelt, druk dan de kookinstellingsschakelaar (DAN KOEKEN) naar boven in de Uit-stand en lees het hoofdstuk „**Mogelijke storingen**“.
- Wanneer het apparaat normaal uitschakelt, voegt u een halve liter water toe en wacht u op de klik die aangeeft dat de sensor gereset is. Druk, terwijl de ontstekingsvlam brandt, de kookstandschakelaar (THEN COOK) weer omlaag. Het apparaat moet de binnenpot droogkoken en zichzelf uitschakelen. Als het apparaat niet normaal uitschakelt, drukt u de kookstandschakelaar (THEN COOK) naar boven in de stand Off. Om oorzaken en oplossingen te vinden, lees het hoofdstuk „**Mogelijke storingen**“.
- Wanneer u de binnenpot verwijdert, moet u ervoor zorgen dat u de rode schakelaar van de temperatuurhoudstand (WARMING) naar boven duwt tot hij vastklikt en bedekt wordt door de ontsteking (FIRST IGNITE). Hij staat dan in de uit-stand.

## 6 Gebruiksaanwijzing



### VERWITTING

#### Verbrandingsgevaar door hete onderdelen of oppervlakken

Raak het hete oppervlak van het apparaat nooit aan tijdens het werk of direct erna. Het apparaat laten afkoelen.

Gebruik de handgrepen van het deksel en de binnenpan bij het erop zetten/eraf halen.

Gebruik een vaatdoek of beschermende handschoenen.

#### Gevaar voor brandwonden door de ontstekingsvlam!

Kijk niet rechtstreeks in de opening van de slang wanneer u de vlam controleert. Bewaar een veilige afstand.

#### Gevaar voor brandwonden door ontsnappende stoom uit het deksel!

Houd uw handen of gezicht niet direct boven de stoomuitlaat van het deksel of de luchtuitlaat.

NL

### Aanwijzingen voor de gebruiker

- Gebruik het apparaat niet met een lege binnenpot (behalve om de werking te controleren).
- Het apparaat is bestemd voor professioneel gebruik en mag alleen door gespecialiseerd personeel worden bediend.
- Zorg ervoor dat een gekwalificeerde gasinstallateur de opdracht heeft gekregen het apparaat te installeren.
- De binnenpot is uitsluitend bestemd voor deze gas-rijstkoker en mag niet voor andere apparaten worden gebruikt. Dit kan tot schade leiden.
- De onderste brander is uitsluitend bestemd voor deze gas-rijstkoker en mag niet voor andere apparaten worden gebruikt.
- Houd een veilige afstand bij het aansteken.
- Blokkeer de ontsteking niet met water of rijst, want dat leidt tot een ondoeltreffende ontsteking.
- Houd de brander te allen tijde droog.
- Om onvolledige verbranding van het gas te voorkomen, mag de bovenkant van het apparaat niet worden afgedekt.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het ingeschakeld is.
- Vermijd beschadiging van de bodem van de binnenpot door botsing met andere voorwerpen.

- Het is normaal dat de kleur van de aluminium binnenpot verandert. De oorzaak van deze verkleuring is de kwaliteit van het water, een onvoldoende hoeveelheid toegevoegd water, kookprocessen die elkaar opvolgen, of achtergebleven rijst. De binnenpot kan niettemin veilig worden gebruikt.

### Vóór het eerste gebruik

1. Reinig vóór het eerste gebruik het apparaat, de verwijderbare onderdelen (deksel, binnenpot, windscherm, waterbak) en de accessoires zoals aangegeven in hoofdstuk „**Czyszczenie**”.
2. Zorgvuldig alle gereinigde elementen drogen.
3. Monteer het toestel:
  - plaats de waterbak op de bodem van het toestel,
  - plaats de windbeschermer zo op de basis dat de slangopening zich boven de bedieningsorganen bevindt.
4. Controleer voordat u het gebruikt of het apparaat in goede staat verkeert en zich in een goed geventileerde ruimte bevindt.
5. Controleer de aansluiting van het apparaat op de gastoevoer.
6. Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen rond of onder het apparaat bevinden die de hoeveelheid lucht die nodig is voor verbranding kunnen beperken.
7. Voer de volgende instructies voor inbedrijfstelling uit.

### Bereiding van de binnenpot met rijst

1. Bereid de benodigde hoeveelheid rijst voor. Gebruik de bijgeleverde maatbeker voor het afmeten.
2. Was de rijst in een aparte bak.
3. Meng de gewassen rijst met vers water in een verhouding van 1:1,3 (rijst : water) en doe dit in de binnenpot. Let op de markeringen op de binnenpot.  
**Voorbeeld:** Giet 3 maten (maatbekers - *cups*) gewassen rijst in de binnenpot en giet vers drinkwater tot markering 3 in de binnenpot.

4. Plaats de binnenpot in de windbescherming

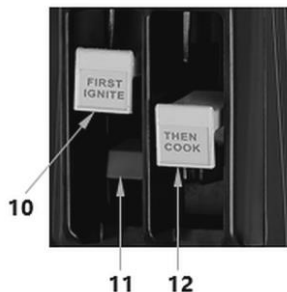
#### **OPGELET!**

**Een natte binnenpotbodemp leidt tot slechte ontsteking of verstopping van de brander en dus tot inefficiënte verbranding.**

Reinig en droog de bodem van de binnenpan voordat u deze in het toestel plaatst.

5. Dek de binnenpot af met het deksel.

### Inbedrijfstelling van het apparaat



Afb. 3

1. Zorg ervoor dat de gasafsluitkraan open staat en dat de slangopening zich recht boven de bedieningselementen bevindt.
2. Druk het contact (FIRST IGNITE) (10) 2 seconden naar beneden tot het vastklikt en houd het ongeveer 5 seconden vast.
3. Laat de ontsteking los (FIRST IGNITE) (10) en controleer de ontstekingsvlam door door de slangopening te kijken. Als de ontstekingsvlam brandt, is het apparaat klaar voor gebruik.

Wanneer de ontsteking (FIRST IGNITE) (10) terugschakelt, blijft de temperatuurbewoudschakelaar (WARMING) (11) omlaag staan.

4. Als de ontstekingsvlam niet is aangestoken, wacht dan 5 minuten en herhaal dan stap 1 t/m 3 om de ontstekingsvlam opnieuw aan te steken.
5. Controleer of de ontstekingsvlam nog brandt en steek vervolgens de hoofdbrander aan door de kookstandschakelaar (THEN COOK) (12) omlaag te drukken.
6. Controleer of de hoofdbrander brandt door door de slangopening te kijken.

### Belangrijke aanwijzingen

- Als de windbescherming en de binnenpot niet correct zijn geïnstalleerd, kan het zijn dat de hoofdbrander niet ontsteekt, hoewel de ontstekingsvlam brandt.
- Trek de temperatuurbewoudschakelaar (WARMING) tijdens het koken niet naar boven: het apparaat schakelt dan uit.
- Als de hoofdbrander niet brandt of uitgaat, duwt u de kookstandschakelaar (THEN COOK) omhoog in de stand Off totdat hij vastklikt.

## Reiniging

---

- Wacht tot de ontstekingsvlam brandt en druk dan pas de kookstandschakelaar (THEN COOK) omlaag. Hij blijft alleen omlaag zolang de ontstekingsvlam brandt.

### Rijst koken en op temperatuur houden

1. Wanneer het kookproces voltooid is, schakelt de kookstandschakelaar (THEN COOK) automatisch omhoog.
2. Zodra het kookproces is voltooid, laat u het deksel nog 10 tot 15 minuten gesloten, zodat de rijst nog luchtiger wordt.
3. Verwijder vervolgens voorzichtig het deksel van de binnenpan met behulp van de handgreep van het deksel.
4. Serveer de gekookte rijst. Gebruik de bijgeleverde rijstlepel om de rijst te roeren en op te dienen.
5. Plaats, nadat de rijst uit de pan is gehaald, het binnendeksel weer op de pan zodat de overgebleven rijst niet afkoelt.
6. Druk de WARMING schakelaar in om het toestel op de warmhoudstand te zetten.

De aanbevolen tijd om de rijst warm te houden is een uur.

7. Als opwarmen niet nodig is, drukt u de WARMING-knop naar boven.

NL

### Uitzetten van het apparaat

1. Als u de binnenpot verwijdert nadat u rijst hebt bereid, duwt u de WARMING-schakelaar voor de warmhoudmodus omhoog tot hij vastklikt.

De WARMING schakelaar voor de warmhoudmodus staat dan in de uit-stand.

## 7 Reiniging

### 7.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Sluit de gasklep op de gastoevoer voor het reinigen.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Zij kunnen het oppervlak beschadigen.

## 7.2 Reiniging

1. Na elk gebruik, het apparaat en zijn uitrusting reinigen.
2. De binnenpot uit de windbescherming nemen.

### **OPGELET!**

**Was de binnencontainer nooit in de vaatwasser.**

**Gebruik geen metaalreinigers, aangezien deze krassen kunnen maken op het oppervlak van de binnenpot.**

3. Was de binnenpot na elk gebruik grondig met warm water en een mild afwasmiddel. Verwijder koolstofafzettingen op de bodem van de binnenpot, anders zullen zij de warmteoverdracht nadelig beïnvloeden.
4. Veeg de binnenpot af met een schone doek.
5. Was het deksel, de windbescherming en de waterbak, evenals de accessoires (maatbeker, rijstlepel) met warm water, een zachte doek of spons en een mild afwasmiddel.
6. Ten slotte moeten alle delen worden gespoeld met schoon water.
7. Droog alle gereinigde delen grondig met een zachte doek.
8. Maak de basis schoon met een zachte, vochtige doek en droog deze goed af.
9. Voor een efficiënte verbranding moet de brander regelmatig worden schoongemaakt. Gebruik een zachte, vochtige doek.
10. Gebruik een naald om de brandergaten schoon te maken.



## 8 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Vermeld aub het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaken</b>	<b>Oplossing</b>
Geen gastoevoer, het apparaat start niet	De gasafsluitkraan is niet open	Open de gasafsluitkraan
	Gasslang geknikt of platgedrukt	Gasslang rechttrekken of vervangen
	Lucht in de gasslang	De ontsteking herhalen
	Verstopte brandergaten	Brandergaten schoonmaken
	Brander defect	Neem contact op met de service
	Te snel ontstekingsproces	Start het ontstekingsproces langzaam
De hoofdbrander gaat uit voordat de rijst helemaal gaar is	Te weinig water voor de hoeveelheid rijst	Voeg de juiste hoeveelheid water toe
	Water gemorst op de vlamsensor	Droog de vlamsensor
	Verkeerd geplaatste waterbak, binnenpot en/of windscherm	Plaats de onderdelen correct op het apparaat
	Beschadigd of vuil thermo-element	Neem contact op met de service

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De ontstekingsvlam en de hoofdbrander gaan uit tijdens het kookproces	Gemorste vloeistof op de ontstekingsvlam	Reinig of vervang de brander
	De opening van de ontstekingsvlam is geblokkeerd	Reinig de opening van de ontstekingsvlam of vervang
	Gas toevoerdruk te laag	Controleer of de gasleiding de juiste maat heeft. Open de gasafsluitkraan volledig
	Het thermo-element is nat of beschadigd	Reinig het thermo-element of vervang het
De hoofdbrander schakelt niet automatisch uit	Beschadigd of vuil thermo-element	Neem contact op met de service
	Afdichting of veer van de gasafsluiter defect	Neem contact op met de service
Vlam van hoofdbrander te klein	Gas toevoerdruk te laag	Neem contact op met uw gasleverancier
	Verstopte brandergaten	Brandergaten schoonmaken
Gele vlam op de hoofdbrander Roet op de bodem van de binnenpot	Onjuiste gassoort	Gebruik het toestel alleen met de gassoort die op het typeplaatje is aangegeven.
	Gasafsluitkraan niet volledig open	Open de gasafsluitkraan
	Brander vuil of er zitten insecten in de brander	Maak de brander schoon, vervang hem indien beschadigd Verwijder insecten uit de brander

## Mogelijke storingen

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Te hoge vlam	Water op de brander Verstopping van branderonderdelen en spuitmonden	De branderonderdelen of de brander vervangen
	Gasdrukregelaar defect	Vervang de gasdrukregelaar
Water of rijst zijn aan het borrelen	Te veel water of te veel rijst in de binnenpot	Gebruik niet meer dan de maximale hoeveelheid water of rijst
De binnenkant van de binnenpot wordt donkergrijs.	De binnenpot was niet droog na het schoonmaken	Laat de binnenpot goed uitlekken na het schoonmaken.
	Het oppervlak van de binnenpot is donkergrijs verkleurd door de dampen	De verkleuring van het aluminium is niet schadelijk voor de gezondheid.

## 9 Verwijdering

Aan het einde van zijn levensduur moet het gebruikte apparaat worden afgevoerd in overeenstemming met de nationale en lokale voorschriften. Neem contact op met een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf of neem contact op met de afvalverwerkers in uw gemeente.

Om mogelijk misbruik en de daarmee samenhangende risico's uit te sluiten, moet u ervoor zorgen dat het apparaat niet opnieuw kan worden opgestart voordat u het weggooit en vervolgens afgeven bij het juiste lokale inzamelpunt.